

English version -> page 14

Charte de protection de vos données personnelles

Entrée en vigueur : 28/03/2017
Dernière mise à jour : 27/06/2022

Sommaire

PRÉAMBULE	2
1. QUELQUES NOTIONS	2
2. LES FINALITES DE NOS TRAITEMENTS	3
3. LES DONNEES QUE NOUS COLLECTONS	5
4. L'EXERCICE DE VOS DROITS	7
5. LA TRANSMISSION DES DONNEES	7
6. LA SECURITE DES DONNEES	8
7. PAIEMENT PAR CARTE BANCAIRE	9
8. VOS DONNEES ET LES RESEAUX SOCIAUX	10
9. LES COOKIES ET TRACEURS	11
10. LES EQUIPEMENTS REQUIS	12
11. CONTENUS ET RESPONSABILITE	12

PRÉAMBULE

Les Éditions LE ROBERT, maison d'édition de la société SEJER, SEJER société par Actions Simplifiée au capital de 9 898 330 euros, inscrite au RCS de PARIS sous le numéro 393 291 042 et dont le siège social est situé 92 avenue de France 75013 Paris, accordent une grande importance à la protection de vos données personnelles.

C'est ainsi que, dans le cadre de la collecte de vos données à caractère personnel, nous souhaitons vous informer des moyens mis en œuvre par notre maison d'édition et des finalités poursuivies, conformément aux lois françaises, et règlements européens.

1. QUELQUES NOTIONS

◆ Les données à caractère personnel

Données qui permettent d'identifier directement ou indirectement (par regroupement d'informations) des personnes physiques (notamment par les nom, prénom, identifiant, numéro de téléphone...).

◆ Un fichier

Tout ensemble structuré de données à caractère personnel, quel que soit le support, « papier » et/ou « numérique ».

◆ Un traitement

Toute opération ou tout ensemble d'opérations portant sur ces données, quel que soit le procédé utilisé, et notamment la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la conservation, l'adaptation, la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, ainsi que le verrouillage, l'effacement ou la destruction.

◆ Responsable de traitement

Le responsable du traitement est la société pour le compte de laquelle est réalisé le traitement.

L'ensemble des traitements est donc réalisé pour le compte de la société SEJER.

La société SEJER détermine :

- Les finalités du traitement ;
- Les moyens de toute opération (collecte, enregistrement, modification...) appliquée à des données à caractère personnel

La société SEJER, sous sa marque LE ROBERT, ci-après dénommée « LE ROBERT » s'engage à :

- Veiller au respect des principes de la protection des données à caractère personnel ;
- Informer les personnes de leurs droits ;

◆ Sous-traitant

Le sous-traitant est toute personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou organisme traitant des données personnelles pour le compte de la société SEJER et seulement sur ses instructions.

Le sous-traitant doit être une entité juridique distincte de la société SEJER et est soumis à une obligation de sécurité et de confidentialité de vos données afin d'en assurer la protection. À tout moment, et à la demande de SEJER, le sous-traitant doit pouvoir présenter les garanties suffisantes quant à la mise en œuvre de mesures techniques et organisationnelles pour justifier de la protection de vos données.

2. LES FINALITES DE NOS TRAITEMENTS

◆ Nous sommes transparents

Nous vous informons clairement, au moment de la collecte, généralement dans les formulaires de création de compte ou d'inscription, de la finalité du traitement envisagé.

Nous collectons vos données à caractère personnel principalement pour répondre à une ou plusieurs des finalités énumérées ci-dessous, pour lesquelles nous vous informons du fondement légal de la collecte et de la durée de conservation de vos données :

Collecte de vos données ayant pour finalité	Base légale de la collecte	Durée de conservation de vos données
<p>La création de votre compte « CLIENT » suite à l'achat d'un de nos produits ou services (prise en compte de votre commande) et :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le suivi de la relation commerciale (le traitement, la gestion et l'analyse gestion de vos réclamations, la gestion de votre droit d'accès, d'opposition, de rectification, de suppression de vos données) - l'accès à un abonnement numérique que vous avez acquis. - la facturation et le paiement de nos produits et services et la conservation des factures et documents - l'envoi d'offres commerciales afin de vous proposer des produits et services répondant à vos attentes (offres promotionnelles) - gérer les impayés et contentieux liés à l'utilisation de nos produits et services 	<p>Exécution du contrat</p> <p>Exécution du contrat</p> <p>Exécution du contrat</p> <p>Suivi de la relation contractuelle (exécution du contrat)</p>	<p>3 ans à compter de votre dernier achat ou de la fin de votre abonnement, excepté pour les professionnels de l'enseignement dont la durée de conservation peut atteindre 10 ans afin de tenir compte du rythme des réformes et des programmes scolaires</p>
<p>La sauvegarde des exercices des élèves réalisés dans nos services numériques grand public, pour une durée limitée afin de permettre aux parents d'assurer le suivi et les progrès de leurs enfants.</p>	<p>Exécution du contrat</p>	<p>Jusqu'à l'expiration de la licence numérique fixée dans les conditions générales d'utilisation de nos sites concernés.</p>
<p>La création de votre compte « INSCRIT » afin de vous faire bénéficier de l'ensemble des fonctionnalités de notre site et recevoir des actualités, des offres commerciales et promotionnelles</p>	<p>Votre consentement</p>	<p>Jusqu'à 3 ans après votre dernière activité*, excepté pour les professionnels de l'enseignement dont la durée de conservation des données peut atteindre 10 ans après la dernière activité afin de tenir compte du rythme des réformes et des programmes scolaires.</p>
<p>Votre inscription aux newsletters.</p>	<p>Votre consentement</p>	<p>Jusqu'à votre désabonnement grâce au lien de désinscription présent à chaque envoi d'email, et à défaut un an à compter de votre dernière activité*.</p>

Collecte de vos données ayant pour finalité	Base légale de la collecte	Durée de conservation de vos données
Votre participation à un jeu concours.	Votre consentement	Durée du jeu.
Une prise de contact avec nos services via le formulaire accessible en ligne ou une demande d'informations afin que nous puissions vous renseigner et vous fournir une réponse personnalisée	Exécution du traitement de votre demande.	Durée du traitement de votre demande par nos services.
Gérer des avis ou commentaires des utilisateurs sur nos produits ou services	Votre consentement acquis par l'acceptation des conditions d'utilisation de l'espace avis ou commentaires	Durée de publication de l'avis ou du commentaire et au plus tard dans le délai fixé par les conditions d'utilisation de l'espace avis et commentaires
Gestion d'application mobile	Exécution d'un contrat	Durée d'utilisation de l'application augmentée d'une durée limitée permettant la portabilité de ses données (durée fixée dans la politique de confidentialité présente dans l'application).
L'enregistrement de vos données personnelles et informations communiquées par vos soins lors d'un appel au service client / support technique	Exécution d'un contrat	A tout moment si vous exercez votre droit d'opposition et à défaut, au maximum 1 mois.

****Dernière activité : dernier clic / dernier log / dernière commande ou abonnement***

Lorsque votre consentement est nécessaire à la collecte de vos données à caractère personnel, nous le faisons par le biais d'une case à cocher ou d'un bouton « Accepter » au moment de votre inscription sur nos services en ligne.

A tout moment, vous avez la possibilité :

- de retirer votre consentement en cliquant sur le mail de désinscription présent dans chaque email envoyé par nos soins;
- de retirer votre consentement en exerçant vos droits d'opposition au traitement de vos données et de demander la suppression de vos données comme indiqué au point 4 de la présente Charte ;

3. LES DONNEES QUE NOUS COLLECTONS

Nous nous efforçons de collecter vos données en nous limitant aux données strictement nécessaires à la finalité du traitement envisagé et au regard de votre profil (particulier, professionnel de l'éducation, étudiant, collectivité, etc.), sans lesquelles nous ne pourrions pas traiter vos demandes ni en assurer le suivi.

Les données collectées sont les suivantes :

Profil	Données collectées dans le cadre d'un compte inscrit	Données collectées dans le cadre d'un compte client	Données collectées dans le cadre d'un email catcher	Lors d'un appel téléphonique au Service Client / Support Technique
Particulier	Civilité Nom Prénom Email Nombre d'enfants et date de naissance Identifiant Mot de passe crypté	Nom Prénom Email Nombre d'enfants et date de naissance Adresse postale Informations bancaires Identifiant Mot de passe crypté N°client (après inscription)	Email	Relation client : Informations communiquées par le client suite à une commande d'un produit ou d'un service sur une de nos sites internet dans le cadre d'une réclamation, un litige ou un renseignement. Support technique : Informations communiquées par l'utilisateur d'un de nos produits numériques pour être assisté dans la résolution d'un problème technique.
Professionnel de l'éducation	N° Etablissement Nom Prénom Email professionnel Pays Département Secteur d'activité Fonction principale	N° Etablissement Nom Prénom Email professionnel Adresse de l'établissement scolaire Informations bancaires N°enseignant (après inscription)	Email Niveau enseigné	
Etudiant	Nom Prénom Email professionnel Formation Identifiant Mot de passe crypté	Nom Prénom Email Formation Adresse postale N°client (après inscription)	Email	
Elève*, Collégien*, Lycéen* (hors établissements scolaires)	Civilité Nom Prénom Email Date de naissance Identifiant Mot de passe crypté	Civilité Nom Prénom Email Date de naissance Identifiant Mot de passe crypté N°client (après inscription)	Email	
Entreprise / organisme de formation	Nom Prénom Email Téléphone Fonction Nom de l'organisme Secteur d'activité Adresse postale	Nom Prénom Email Téléphone Fonction Nom de l'organisme Secteur d'activité Adresse postale	Email Type d'activité	

◆ Données personnelles des enfants de moins de 15 ans*

Nous demandons à obtenir des personnes ayant l'autorité parentale le consentement exprès et préalable avant toute collecte de données d'enfants de moins de 15 ans, pour protéger les données des mineurs.

Si les Editions LE ROBERT devaient entrer en contact avec des mineurs de moins de 15 ans, elles le feraient par l'intermédiaire de l'adresse électronique de leurs parents.

Dans le cadre d'échanges sur des forums, blogs et sur les pages dédiées à LE ROBERT sur les réseaux sociaux, **nous recommandons aux enfants mineurs de ne pas donner leur adresse email, ni leur adresse personnelle, ni celle de leurs parents ni aucune autre donnée d'identification précise.**

4. L'EXERCICE DE VOS DROITS

Conformément à la Loi 3 « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée, à la Loi pour une République numérique du 7 octobre 2016 ainsi qu'au Règlement européen (RGPD) du 8 avril 2016 vous avez la possibilité d'accéder, de modifier, de corriger, de limiter, de supprimer, de récupérer vos données personnelles.

Ainsi, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, de limitation, d'opposition, de suppression, de portabilité de vos données que vous pouvez exercer à tout moment en adressant un mail à : contact-donnees@sejer.fr.

Il est précisé que le droit d'accès peut porter sur toutes les données vous concernant, alors que le droit à la portabilité ne peut porter que sur les données fournies expressément par vos soins (adresse mail, nom utilisateur, etc...) et sur les données générées par votre activité au cours de notre relation commerciale (historique des achats, échanges, réclamations...)

Afin de nous permettre de vous identifier et si nous l'estimons nécessaire notamment dans le cadre d'une demande d'accès à vos données ou encore à la portabilité de vos données, nous pourrions être amenés à vous demander de justifier de votre identité.

Nous nous engageons à traiter votre demande dans le mois qui suit votre demande et à vous en aviser par retour de mail ou de courrier.

Enfin, vous avez la possibilité d'organiser le sort de vos données personnelles après votre décès. Il suffit pour cela de désigner une personne qui sera chargée d'exercer vos droits. A défaut, vos héritiers pourront exercer certains droits tels que le droit d'accès s'il est nécessaire pour le règlement de votre succession ou le droit d'opposition pour procéder à la clôture de votre compte utilisateur et s'opposer au traitement de vos données.

En cas de manquement à nos obligations, vous pourrez également former une réclamation auprès de la CNIL.

5. LA TRANSMISSION DES DONNEES

Afin de pouvoir réaliser les traitements ci-dessus énumérés, nous sommes amenés à partager vos données en donnant accès aux personnels autorisés et dûment habilités à cet effet, à savoir :

- Nos services internes :
 - Le service informatique
 - Le service comptabilité
 - Le service marketing et internet
 - Le service commercial / déploiement
 - Le service de la relation client
- Notre distributeur Interforum, chargé de la distribution des produits physiques et sa plateforme de distribution des ressources numériques

- Nos sous-traitants :
 - Nos sous-traitants informatiques éventuels
 - Nos centres d'appel et de gestion des e-mails éventuels
 - Les banques
 - Les routeurs
 - Les imprimeurs
 - Les agences marketing
 - Les livreurs

Par ailleurs, nous travaillons avec des sous-traitants notamment la société Notify qui utilise une technologie basée sur l'intelligence artificielle permettant de vous adresser, lorsque vous y avez consenti, nos communications par voie électronique lorsque vous êtes connecté. Bien entendu, vous avez la possibilité de refuser à tout moment les cookies de personnalisation lors de votre navigation sur internet.

Enfin, nous pouvons être amenés à transmettre vos données à des organismes publics, des auxiliaires de justice afin exclusivement de répondre à des obligations légales et réglementaires, mais également à des organismes chargés d'effectuer des recouvrements de créances.

◆ **Transmission de vos données à des tiers situés à l'étranger**

Nous collaborons principalement avec des sous-traitants ou des partenaires tiers situés dans l'Union Européenne.

Cependant, lorsque nous collaborons avec un partenaire ou un sous-traitant situé hors de l'Union européenne avec notre sous-traitant dénommé la société TELEPERFORMANCE chargée de la relation client de la société SEJER et situé en Tunisie, nous garantissons, , mettre en œuvre toutes les mesures appropriées pour garantir un niveau de protection suffisant de vos données, en imposant des clauses contractuelles strictes validées par la Commission Européenne pour obtenir des garanties de sécurisation et de confidentialité et en se réservant la possibilité de mener des audits.

De manière générale, nous faisons le nécessaire pour nous orienter vers les pays dits « sûrs » offrant une protection importante de vos données et si cela est nécessaire, nous demandons les autorisations auprès de l'Autorité de contrôle (CNIL) avant toute collecte de données si celle-ci l'exige selon les pays ;

◆ **Cession de vos données**

Vos données ne font pas l'objet de cession, de location ou d'échanges au bénéfice de tiers.

6. LA SECURITE DES DONNEES

La sécurité et la confidentialité des données personnelles que vous nous confiez, est une priorité pour nous.

En effet, nous faisons nos meilleurs efforts pour prendre toutes les mesures techniques, organisationnelles et précautions utiles au regard de la nature des données personnelles que vous nous communiquez et des risques présentés par leur traitement. Ceci afin de préserver la sécurité de vos données personnelles et, notamment, empêcher qu'elles soient déformées, détruites, endommagées, ou que des tiers non autorisés y aient accès.

À cette fin, nous avons mis en place des mesures techniques telles que des pare-feux, et des mesures organisationnelles telles qu'un système d'identifiant et mot de passe, des moyens de protection physiques, etc.

La sécurité et la confidentialité des données personnelles reposent également sur les bonnes pratiques de chacun. Ainsi, afin de conserver un caractère confidentiel à vos identifiants et vos mots de passe personnalisés, nous vous invitons à les sécuriser notamment au travers des moyens suivants :

- Choisir un mot de passe de 10 caractères avec minuscule, majuscule, chiffres, lettres et au moins un caractère spécial,
- Choisir un mot de passe non lié à l'identité (mot de passe composé d'un nom de famille, d'une date de naissance, etc.),
- Ne pas communiquer vos identifiants et mot de passe à des tiers,
- Vous déconnecter systématiquement de votre profil et de votre compte client (notamment en cas de comptes liés),
- Fermer la fenêtre de votre navigateur à l'issue de votre session, particulièrement si vous accédez à Internet depuis un poste informatique partagé avec d'autres personnes, et à ne pas enregistrer vos identifiants et mot de passe dans votre navigateur,
- Ne jamais demander à un tiers de créer un mot de passe à leur place,
- Ne pas stocker son mot de passe dans un fichier sur un poste informatique ou sur un papier facilement accessible,
- Ne pas s'envoyer son mot de passe sur sa messagerie personnelle,
- Configurer les logiciels, y compris les navigateurs web, pour qu'ils n'enregistrent pas le mot de passe,

Vous éviterez ainsi que d'autres utilisateurs accèdent à vos informations personnelles.

7. PAIEMENT PAR CARTE BANCAIRE

Lorsque vous réalisez une transaction sur l'un de nos sites pour acquérir un produit, accéder à un service ou souscrire à un abonnement, vous êtes susceptibles de nous communiquer des informations bancaires.

Lorsque vous transmettez des informations relatives à votre carte bancaire, une technologie de cryptage des données par l'intermédiaire d'un algorithme de chiffrement permet de sécuriser vos transactions

Nous avons confié à notre prestataire de service de paiement PAYBOX certifié PCI-DDS (norme de sécurité bancaire), la collecte et la gestion des paiements effectués par carte bancaire sur nos principaux sites.

PAYBOX collecte, au nom et pour le compte de la société SEJER les informations suivantes :

- *le type de carte de paiement,*
- *le numéro de la carte de paiement*
- *date d'expiration*
- *le cryptogramme*

La société SEJER ne conserve pas de données bancaires, excepté la date de fin de validité afin que nous puissions vous prévenir par email lorsqu'une mise à jour de votre carte bancaire est nécessaire et afin d'éviter une résiliation d'abonnement en cas d'échec du prélèvement dans le cadre d'une reconduction.

De plus et afin de limiter les fraudes en ligne, PAYBOX applique le protocole 3D SECURE qui permet de sécuriser vos paiements en s'assurant que la carte utilisée appartient bien au véritable titulaire.

Notre prestataire PAYBOX conserve vos informations bancaires (excepté le cryptogramme inscrit au dos de votre carte) :

- **dans le cadre d'un achat** : pour la durée de la transaction ;
- **dans le cadre d'un abonnement** : pour les besoins du paiement des échéances de votre abonnement reconduite tacitement lorsque vous l'avez accepté expressément,

et puis dans tous les cas, en archives intermédiaires, à des fins de preuve de la transaction, pour la durée prévue par l'article L 133-24 du Code monétaire et financier, en l'occurrence 13 (treize) mois suivant la date de débit.

Ce délai peut être étendu à 15 (quinze) mois afin de prendre en compte la possibilité d'utilisation des cartes de paiement à débit différé ;

Sur chacun de nos sites Internet, sont disponibles les informations sur le paiement des produits et services que nous proposons à la vente. Nous vous invitons à les consulter.

Bien entendu, vous pourrez à tout moment exercer votre droit de suppression des données bancaires en faisant la demande écrite par mail : contact-donnees@sejer.fr.

8. VOS DONNEES ET LES RESEAUX SOCIAUX

a) Nos comptes et pages sur les réseaux sociaux :

Nos principales maisons disposent de comptes et de pages sur les réseaux sociaux Facebook, Instagram et Twitter.

Vous pouvez ainsi suivre nos posts, vous informer sur nos nouveaux produits ou services mis en avant, accéder à des jeux concours, et de manière générale, suivre nos actualités.

Vous pouvez également liker nos pages, partager nos publications, et commenter nos contenus.

Nous ne collectons aucune donnée à caractère personnel sur ces pages de réseaux sociaux.

Cependant, nous sommes susceptibles de réaliser des statistiques anonymes notamment sur le nombre de visiteurs et du nombre d'abonnés à nos pages, le nombre de likes etc...

Avant d'utiliser ces médias sociaux, nous vous invitons à prendre précisément connaissance des conditions générales d'utilisation et des politiques de confidentialité sur les données à caractère personnel présentes sur chacun de ces réseaux sociaux et de paramétrer directement sur les réseaux sociaux l'accès et la confidentialité de vos données.

b) Connexion grâce au Social Connect

Sur certains de nos sites ou dans le cadre de la participation à des jeux concours, vous avez la possibilité de vous connecter grâce aux identifiants de vos comptes de réseaux sociaux (Facebook, Instagram, Google...) afin de faciliter vos achats et l'accès à nos services.

Nous ne conservons ni ne collectons de données des utilisateurs connectés avec leur compte Facebook ou Instagram.

c) Les modules sociaux ou plug in

Certains de nos sites ou applications disposent de boutons de réseaux sociaux tiers tels que « J'aime » ou Partager » permettant en un clic d'aimer ou de partager nos pages.

Par la simple présence de ces boutons sur nos sites, les réseaux sociaux en question sont ainsi informés de votre visite sur nos sites ou applications et en font mention sur votre compte de réseau social, et ce même si vous n'êtes pas connecté avec votre compte.

Vous pouvez tout à fait empêcher cela si vous le souhaitez en veillant à vous déconnecter de vos réseaux sociaux avant de naviguer sur nos sites et applications.

9. LES COOKIES ET TRACEURS

a) Définition

Un cookie désigne un fichier qui va être déposé sur votre terminal (ordinateur, smartphone, ou encore liseuse numérique) lorsque vous visitez un de nos sites, ou lors de l'installation et l'utilisation d'un logiciel ou d'une application mobile.

Un cookie permet de stocker différentes données techniques permettant le contrôle général de l'accès du public à nos sites (nombre de visites, fréquence d'exposition à une bannière publicitaire, connexion à d'autres sites, ...) ou la personnalisation des pages affichées en vue de vos prochaines interactions avec un site (votre compte, votre parcours...).

Le terme de « cookie » recouvre à titre d'exemple, les cookies https, les cookies flash, le résultat du calcul d'empreinte « fingerprinting », plugins, etc.

a) Les cookies dits « techniques » exemptés de consentement

- Les cookies de session (SSO)
- Les cookies permettant la mémorisation d'un panier d'achat

b) Les cookies nécessitant votre consentement

- Les cookies de persistance de connexion
- Les cookies faisant l'objet d'une gestion de consentement confiée à notre prestataire Didomi :

Afin de vous informer au mieux sur notre gestion des cookies et respecter vos droits en matière de cookies, nous avons fait appel à un prestataire spécialisé dans la gestion des cookies dénommé DIDOMI.

Dès votre visite sur l'un de nos sites et tant que vous ne vous déconnectez pas ou que vous ne changez pas de navigateur, un bandeau d'information s'affiche mentionnant brièvement les finalités poursuivies par les cookies tout en vous offrant la possibilité d'accepter tous les cookies, de continuer sans accepter les cookies ou de personnaliser vos préférences.

Pour votre parfaite information, vous trouverez, ci-après, un descriptif des types de cookies que vous avez la possibilité d'accepter ou de refuser :

-Mesure d'audience du site

Les cookies de mesures d'audience permettent de suivre les statistiques d'usage du site. En autorisant ces cookies vous nous aider à optimiser le site et à améliorer nos services.

-Cookies de performance

Ces cookies collectent des informations sur la manière dont les visiteurs utilisent le site, par exemple les pages les plus souvent consultées et les messages d'erreur qui s'affichent. Ces cookies ne collectent pas d'informations permettant d'identifier un visiteur. Il est uniquement utilisé pour améliorer le fonctionnement du site.

-Optimisation du parcours client

Ces cookies nous permettent de comprendre vos préférences sur le site et de vous fournir une expérience personnalisée ainsi qu'une navigation optimisée.

- ***Analyse et optimisation de l'expérience client***
- ***Sélectionner du contenu personnalisé***
- ***Analyser activement les caractéristiques du terminal pour l'identification***
- ***Créer un profil pour afficher un contenu personnalisé***

- *Utiliser des données de géolocalisation précises*
- *Exploiter des études de marché afin de générer des données d'audience*
- *Stocker et/ou accéder à des informations sur un terminal*
- *Développer et améliorer les produits*
- *Mesurer la performance du contenu*

-Analyse et optimisation de l'expérience client

Les solutions utilisées permettent de mieux comprendre la navigation de nos utilisateurs afin de mieux répondre à leurs attentes. Mieux comprendre nous permet d'optimiser l'expérience utilisateur et de proposer une navigation personnalisée. Ces solutions nous aident à adapter le contenu du site pour un parcours plus adapté à vos besoins.

-Publicité Personnalisée

Des publicités personnalisées susceptibles de vous intéresser peuvent vous être présentées et leurs performances peuvent être mesurées.

-Réseaux Sociaux

Ces cookies permettent aux utilisateurs de partager des pages et du contenu via des réseaux sociaux tiers et de cibler la publicité qui vous sera proposée par ces derniers. »

10. LES EQUIPEMENTS REQUIS

Il vous appartient de vous assurer, sans recours possible contre LE ROBERT, que les caractéristiques techniques de vos équipements (matériel informatique, connexion Internet, téléphone mobile, etc.) vous permettent une bonne navigation sur nos sites.

Les frais de télécommunication permettant l'accès à nos sites restent à votre charge.

LE ROBERT ne peut être tenu responsable des interruptions de services dues aux caractéristiques et limites du réseau Internet, notamment dans le cas d'interruption des réseaux d'accès, des performances techniques et des temps de réponse pour consulter nos sites.

Compte tenu des caractéristiques intrinsèques d'Internet, LE ROBERT ne peut vous garantir contre les risques de piratage de logiciels et de tout dommage subi par vos équipements consécutifs à l'utilisation de nos sites. Il vous appartient de prendre toutes les mesures appropriées pour protéger vos équipements et vos données.

LE ROBERT se réserve le droit de suspendre, d'interrompre ou de limiter, sans préavis, l'accès à tout ou partie de nos sites notamment pour des opérations de maintenance.

11. CONTENUS ET RESPONSABILITE

Nos sites peuvent contenir des liens hypertextes vers d'autres sites Internet.

LE ROBERT ne garantit ni la pérennité, ni les contenus, ni les services qui y sont proposés. Il vous appartient d'être vigilant sur les liens hypertextes.

Les contenus de nos sites (notamment les contenus consultables et/ou téléchargeables, les marques, les logos, le graphisme du Site, les photographies, les textes, les illustrations) et les logiciels (hors logiciels libres) intégrés à nos sites sont des créations originales protégées en France par les lois sur la propriété intellectuelle ainsi qu'à l'étranger par les conventions internationales relatives au droit d'auteur. LE ROBERT est titulaire exclusif des droits d'exploitation attachés à ces contenus et logiciels.

Vous vous engagez à respecter les dispositions impératives afférentes à la propriété intellectuelle et notamment à ne pas reproduire, représenter, diffuser et/ou modifier tout ou partie des éléments reproduits ou consultables sur nos sites sans l'accord préalable et exprès de LE ROBERT.

Le non-respect de ces dispositions est constitutif d'un acte de contrefaçon engageant la responsabilité civile et/ou pénale de son auteur.

LE ROBERT met en œuvre ses meilleurs efforts pour veiller à une bonne utilisation de ses sites par les utilisateurs.

Néanmoins, LE ROBERT ne pourra voir sa responsabilité engagée du fait des commentaires de certains utilisateurs de ses sites.

◆ **Mise à jour de la Charte**

Nous nous réservons le droit de modifier la présente Charte, à tout moment, en tout ou partie compte tenu des modifications et évolutions de nos usages et procédures internes. Ces dernières veilleront à être toujours en conformité avec les éventuelles modifications des dispositions législatives et réglementaires françaises et européennes.

Nous vous invitons à consulter régulièrement cette Charte, avant toute collecte de vos données, pour une meilleure connaissance et compréhension de l'utilisation de vos données à caractère personnel par notre maison.

Nous vous remercions de votre attention.

Annexe : *Liste des sites des éditions LE ROBERT*

ANNEXE
Liste des sites des éditions LE ROBERT

Pour votre parfaite information, voici la liste, à ce jour, de l'ensemble des sites et pages des éditions LE ROBERT sur les réseaux sociaux :

Sites Internet et blogs :

<https://www.lerobert.com/>
<https://activation.lerobert.com/code-activation/code>
<https://certification.lerobert.com/>
<https://formation.lerobert.com/>
<https://dictionnaire.lerobert.com/>
<https://pro.lerobert.com/>
<https://robert-correcteur.lerobert.com/>
Le Grand Robert : grandrobert.lerobert.com
Le Petit Robert : petitrobert.lerobert.com
Le Petit Robert 1&2 : petitrobert12.lerobert.com
Le Grand Robert & Collins : grc.lerobert.com
Le Robert illustré : robertillustre.lerobert.com
Le Robert Junior : junior.lerobert.com
Le Robert Collège : college.lerobert.com

Sites compagnons

strada-facendo-college.lerobert.com
strada-facendo-lycee.lerobert.com
dictionnaire-ecole.lerobert.com
dictionnaire-college.lerobert.com
passeurs-de-textes-college.lerobert.com
passeurs-de-textes-lycee.lerobert.com
passeurs-de-mondes.lerobert.com
mes-mots-d-ou.lerobert.com
cahier-francais.lerobert.com
lyceen.lerobert.com
collegien.lerobert.com
cahier-francais-lycee.lerobert.com
philosophie-lycee.lerobert.com
grand-oral-enseignants.lerobert.com
grand-oral.lerobert.com
journal-lecture.lerobert.com
dico-en-classe.lerobert.com
escape-game.lerobert.com



Personal data protection charter

Entry into force: 28/03/2017

Latest update: 27/06/2022

Contents

PREAMBLE	16
1. A FEW BASICS	16
2. OUR PROCESSING PURPOSES	17
3. THE DATA WE COLLECT	18
4. EXERCISING YOUR RIGHTS	20
5. TRANSMISSION OF DATA	20
6. DATA SECURITY	21
7. PAYMENT BY BANK CARD	22
8. YOUR DATA AND SOCIAL MEDIA	23
9. COOKIES AND TRACKERS	23
10. THE EQUIPMENT REQUIRED	25
11. CONTENT AND LIABILITY	25

PREAMBLE

Éditions LE ROBERT, a publishing house of the company SEJER, SEJER a simplified joint stock company with a share capital of EUR 9,898,330, entered in the PARIS Business Register under number 393 291 042 and with head office at 92 Avenue de France, 75013 Paris, accords great importance to protecting your personal data.

This is why, within the framework of collecting your personal data, we wish to inform you of the methods implemented by our publishing house and the purposes pursued, in accordance with French law and European regulations.

12. A FEW BASICS

◆ Personal data

Data that allows for identifying natural persons, directly or indirectly (by the grouping of information - and in particular by the surname, forename, username, telephone number, etc.).

◆ Filing system

Any structured set of personal data, regardless of whether the media is “paper” and/or “digital”.

◆ Processing

Any operation or set of operations relating to this data, regardless of the process used, and in particular the collection, recording, organization, storage, adaptation, alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

◆ Controller

The controller is the company on behalf of which the processing is carried out.

All processing is therefore performed on behalf of the company SEJER.

SEJER determines:

- The purposes of the processing;
- The methods for any operation (collection, recording, alteration, etc.) applied to personal data

SEJER, under its brand LE ROBERT, hereinafter referred to as “LE ROBERT” undertakes to:

- Ensure compliance with the personal data protection principles;
- Inform people of their rights;

◆ Processor

The processor is any natural or legal person, public authority, agency or other body processing personal data on behalf of SEJER and only on its instructions.

The processor must be a legal entity separate from SEJER and is bound by an obligation to keep your data secure and confidential in order to ensure its protection. The processor must be able to present sufficient guarantees as to the implementation of technical and organizational measures, at any time, and at the request of SEJER, in order to prove your data is protected.

13. OUR PROCESSING PURPOSES

◆ We are transparent

We clearly inform you, at the time of collection, generally via the account creation or registration forms, of the purpose of the envisaged processing.

We collect your personal data mainly to respond to one or more processing purposes as listed below; we tell you of the legal basis for this collection and the period for which your data is stored:

Collection of your data with the purpose of:	Legal basis for the collection	Period for which your data is stored
<p>Creating your “CUSTOMER” account following the purchase of one of our products or services (acknowledgement of your order) and:</p> <ul style="list-style-type: none"> - monitoring the commercial relationship (processing, management and analysis, managing your complaints, managing your rights of access, rectification and erasure, and your right to object, with regard to your data) - accessing a digital subscription that you have purchased. - invoicing and payment for our products and services, and storing invoices and documents - sending sales offers in order to suggest products and services to you in line with your expectations (promotional offers) - managing unpaid bills and disputes linked to the use of our products and services 	<p>Execution of the contract</p> <p>Execution of the contract</p> <p>Execution of the contract</p> <p>Monitoring the contractual relationship (execution of the contract)</p>	<p>3 years from your last purchase or the end of your subscription, except for education professionals, for which the storage period may reach 10 years in order to take into account the pace of reforms and school curricula</p>
<p>Saving the exercises pupils have carried out in our digital services for the general public, for a limited period in order to allow parents to monitor their children and ensure their progress.</p>	<p>Execution of the contract</p>	<p>Until expiry of the digital licence set out in the general terms and conditions of use for our websites concerned.</p>
<p>Creating your “SUBSCRIBER” account in order to have you benefit from all the functions on our website and receive updates, and sales & promotional offers</p>	<p>Your consent</p>	<p>Up to 3 years after your last activity*, except for education professionals, for whom the data storage period may reach 10 years after the last activity in order to take into consideration the pace of reforms and school curricula.</p>
<p>Your subscription to newsletters.</p>	<p>Your consent</p>	<p>Until you unsubscribe using the unsubscribe link present in every email sent, and failing that one year after your last activity*.</p>

Collection of your data with the purpose of:	Legal basis for the collection	Period for which your data is stored
Your participation in a competition game.	Your consent	Duration of the competition.
Contact with our services via the form accessible online or a request for information, so that we can inform you and provide you with a tailored reply	Processing your request.	Period during which your request is processed by our services.
Managing reviews or comments from users of our products or services	Your consent, gathered by acceptance of the terms and conditions for use of the review or comments space	Period during which the review or comment is published and at latest within the period set by the terms and conditions of use for the reviews and comments space
Managing the mobile app	Execution of a contract	Period during which the app is used, plus a restricted period allowing for the portability of the data (period set out in the confidentiality policy displayed in the app).
Registering your personal data and the information provided by you during a call to customer services/technical support	Execution of a contract	At all times, if you exercise your right to object and failing that, a maximum of 1 month.

****Last activity: last click/last login/last order or subscription***

When your consent is required for the collection of your personal data, we obtain this by way of a checkbox or an “Accept” button when you register on our online services.

At any time, you have the option of:

- withdrawing your consent by clicking on the unsubscribe link in every email we send;
- withdrawing your consent by exercising your rights to object to the processing of your data and requesting the erasure of your data as indicated in point 4 of this Charter;

14. THE DATA WE COLLECT

We strive to collect your data while limiting ourselves to the data strictly needed for the envisaged processing purpose and with regard to your profile (private individual, educational professional, student, collectivity, etc.), without which we would not be able to process your requests or ensure follow-up.

The data collected is as follows:

Profile	Data collected within the framework of a registered account	Data collected within the framework of a customer account	Data collected within the framework of an e-mail catcher	During a telephone call to Customer Services/Technical Support
Private individual	Title Surname Forename E-mail address Number of children and date of birth Username Encrypted password	Surname Forename E-mail address Number of children and date of birth Postal address Bank details Username Encrypted password Customer No. (after registration)	E-mail address	Customer relations: Information sent by the customer following an order for a product or service on one of our websites within the framework of a complaint, dispute or information request. Technical support: Information provided by the user of one of our digital products in order to be assisted in resolving a technical issue.
Education professional	Establishment No. Surname Forename Work e-mail address Country Department Sector of activity Main position	Establishment No. Surname Forename Work e-mail address Address of the educational establishment Bank details Teacher's No. (after registration)	E-mail address Level taught	
Student	Surname Forename Work e-mail address Training Username Encrypted password	Surname Forename E-mail address Training Postal address Customer No. (after registration)	E-mail address	
Schoolchild*, High school pupil*, Sixth-form college student* (outside of teaching establishments)	Title Surname Forename E-mail address Date of birth Username Encrypted password	Title Surname Forename E-mail address Date of birth Username Encrypted password Customer No. (after registration)	E-mail address	
Company/training organization	Surname Forename E-mail address Telephone Position Organization name Sector of activity Postal address	Surname Forename E-mail address Telephone Position Organization name Sector of activity Postal address	E-mail address Type of activity	

◆ Personal data of children under 15 years of age*

We require prior express consent to be obtained from the person with parental responsibility before any data is collected from children under the age of 15, in order to protect the minor's data.

If Editions LE ROBERT needs to contact minors under the age of 15, it will do so via the parents' e-mail address.

Within the framework of discussions on forums, blogs and on the pages dedicated to LE ROBERT on social media, **we recommend minor children not provide either their e-mail address or that of their parents, or any other specific identification data.**

15. EXERCISING YOUR RIGHTS

In accordance with Law 3 "[French] Data Protection Act" of 6 January 1978, as amended, the Law on a Digital Republic of 7 October 2016 as well as the European Regulation (GDPR) of 8 April 2016, you have the option to access, amend, correct, restrict, delete and retrieve your personal data.

Consequently, you have a right of access to your personal data and rights of rectification, restriction, to object, to erasure, and to portability with regard to your personal data, which you can exercise at any time by sending an e-mail to: contact-donnees@sejer.fr.

It is specified that the right of access may relate to all your personal data, whereas the right to portability can only relate to the data you provided expressly (e-mail address, username, etc.) and to the data generated by your activity during our commercial relations (purchase history, discussions, complaints, etc.)

In order to allow us to identify you and if we deem it necessary, especially within the framework of a request to access your data, or even for the portability of your data, we may have to ask you to prove your identity.

We undertake to process your request within month of this being made and to inform you of this by return e-mail or post.

Lastly, you have the option to organize what happens to your personal data after your death. To do this, simply appoint someone who will be responsible for exercising your rights. Failing that, your heirs can exercise certain rights, such as the right to access if this is needed to settle your estate, or the right to object in order to close your user account and to object to the processing of your personal data.

In the case of a breach of our obligations, you can also lodge a complaint with the CNIL [French Data Protection Agency].

16. TRANSMISSION OF DATA

In order to be able to perform the aforementioned processing, we need to share your data by giving access to the staff duly authorized for this purpose, namely:

- Our internal departments:
 - The IT department
 - The accounts department
 - The marketing and internet department
 - The sales/rollout department
 - The customer relations department
- Our distributor Interforum, responsible for distributing physical products and its digital resources distribution platform

- Our sub-contractors:
 - Our potential IT sub-contractors
 - Our call centres and potential e-mail management centres
 - Banks
 - Couriers
 - Printers
 - Marketing agencies
 - Delivery drivers

Furthermore, we work with processors, in particular the company Notify, which uses artificial intelligence-based technology allowing you, when you have consented to this, to be sent our messages by e-mail when you are logged in. Of course, you have the option of refusing the customization cookies at any time when browsing on the internet.

Lastly, we may have to provide your data to public bodies and law officers, purely to meet legal and statutory obligations, and also to organizations responsible for recovering debts.

◆ **Provision of your data to third parties located abroad**

We mainly work with processors or third-party partners located in the European Union.

However, when we work with a partner or processor located outside the European Union, with our processor the company TELEPERFORMANCE, which is entrusted with SEJER's customer relations and is located in Tunisia, we guarantee and implement all the appropriate measures to guarantee a sufficient level of protection for your data, by imposing strict contractual clauses validated by the European Commission in order to obtain the guarantees regarding to security and confidentiality, and by reserving the option of performing audits.

In general, we do what is necessary to turn to countries said to be "safe", offering a high level of protection to your data and it necessary, we request authorizations from the watchdog (CNIL) before any data collection if this is required in accordance with the country;

◆ **Sale of your data**

Your data is not sold, leased or exchanged to the benefit of a third party.

17. DATA SECURITY

We consider the security and confidentiality of the data with which you entrust us to be a priority.

In fact, we do our very best to take all the useful technical, organizational and precautionary measures with regard to the nature of the personal data you provide to us and the risks presented by this being processed. This is in order to maintain the security of your personal data and, in particular, to prevent this from being altered, destroyed, damaged or from unauthorized third parties having access to it.

For this reason, we have implemented technical measures such as firewalls, and organization measures such as a login and password system, physical protection measures, etc.

The security and confidentiality of personal data is also based on best practices by everyone. Consequently, in order to keep your usernames and personalized passwords confidential, we would ask you to secure them in particular using the following methods:

- Choose a password of 10 characters in length, using lowercase, uppercase, numbers, letters and at least one special character,
- Choose a password that is not identity-related (password using a family name, date of birth, etc.),

- Do not give your username or password to third parties,
- Log out of your profile and your customer account systematically (especially in the case of linked accounts),
- Close your browser window at the end of your session, especially if you access the internet from a computer shared with other people, and do not save your username and password in your browser,
- Never ask a third party to create a password in their stead,
- Do not store your password in a file on a computer or on paper that is easily accessible,
- Do not send your password via your personal inbox,
- Configure the software, including the web browsers, so that they do not save passwords,

As a result, you will prevent other users from accessing your personal information.

18. PAYMENT BY BANK CARD

When you make a transaction on one of our websites to purchase a product, access a service or subscribe, you are likely to provide us with bank details.

When you send the information on your bank card, data encryption technology uses an encryption algorithm to allow your transactions to be kept secure.

We have entrusted PAYBOX, our PCI-DDS-certified (banking security standard) payment service provider, with the collection and management of payments made by bank card on our main sites.

PAYBOX collects the following information in the name and on behalf of SEJER:

- *payment card type,*
- *payment card number*
- *expiry date*
- *CVV*

SEJER does not keep bank details, except for the expiry date so that we can advise you by e-mail when your bank card needs to be updated and in order to prevent the subscription being cancelling if a debit is rejected on renewal.

Furthermore, and in order to limit online fraud, PAYBOX applies the 3D SECURE protocol, which allows for securing payments by ensuring that the card used actually belongs to the real owner.

Our service provider, PAYBOX, keeps your bank details (except the CVV on the back of your card):

- **within the framework of a purchase:** for the duration of the transaction;
- **within the framework of a subscription:** for the requirements to pay the instalments for your subscription, renewed tacitly when you have expressly agreed to this,

and then, in all cases, in intermediate archives, for proof of transaction purposes, for the period provided for by Article L 133-24 of the [French] Monetary and Financial Code, in this case 13 (thirteen) months as of the debit date.

This period may be extended to 15 (fifteen) months in order to take into consideration the possibility of using deferred debit cards;

The information on payment for the products and services that we offer for sale is available on each of our websites. We would ask you to read this.

Of course, you can exercise your right to have the bank details deleted at any time, by making the request in writing by e-mail to: contact-donnees@sejer.fr.

19. YOUR DATA AND SOCIAL MEDIA

d) Our social media accounts and pages:

Our main houses have social media accounts and pages on Facebook, Instagram and Twitter.

You can therefore follow our posts, find out about new featured products or services, enter competitions and, in general, follow our news.

You can also like our pages, share our publications and comment on our content.

We do not collect any personal data on these social media pages.

However, we are likely to gather anonymous statistics, especially the number of visitors and the number of subscribers to our pages, the number of likes, etc.

Before using this social media, we would ask you to carefully read the general terms and conditions of use and the confidentiality policies regarding personal data shown on each of the social media, and to configure the access to and confidentiality of your data directly on the social media.

e) Connection using Social Connect

On some of our websites or within the framework of entering a competition, you can connect using your social media account login details (Facebook, Instagram, Google, etc.) in order to make your purchases and access to our services easier.

We neither keep nor collect data on users who have connected using their Facebook or Instagram account.

f) Social modules or plug ins

Some of our sites or apps have third-party social media buttons such as “Like” or “Share”, allowing our pages to be liked or shared in just one click.

Simply by the presence of this button on our websites, the social media in question are thus informed of your visit to our websites or apps and mention this on your social media account, and this even if you are not logged in with your account.

You can of course prevent this if you so desire by ensuring you log out of your social media before browsing our websites and apps.

20. COOKIES AND TRACKERS

c) Definition

A cookie designates a file that will be placed on your device (computer, smartphone, or even e-reader) when you visit one of our websites, or when installing and using software or a mobile app.

A cookie allows for storing various items of technical data permitting the general control of public access to our sites (number of visits, frequency of exposure to an advertising banner, connection to other sites, etc.) or the personalization of the pages displayed with a view to your next interactions with a website (your account, your path, etc.).

The term “cookie” covers, for example, https cookies, flash cookies, the results of fingerprinting, plug-ins, etc.

d) So-called “technical” cookies exempt from consent

- Session cookies (SSO)
- Cookies allowing a basket to be stored

e) Cookies requiring your consent

- Stay-logged-in cookies
- Cookies forming the subject of consent management entrusted to our service provider, Didomi:

In order to best inform you about our cookie management and comply with your rights in relation to cookies, we have called on DIDOMI, a service provider specializing in cookie management.

When you visit one of our websites and if you do not log out or do not change browser, an info banner is displayed giving a brief mention of the purposes of the cookies while offering you the option to accept all cookies, continue without accepting cookies or to customize your preferences.

For full information, please find below a description of the types of cookies that you can accept or refuse:

-Website traffic analysis

Traffic analysis cookies allow for tracking website use statistics. By authorizing these cookies, you help us to optimize the website and improve our services.

-Performance cookies

These cookies collect information on how visitors use the website, for example, the pages most frequently visited and the error messages that are displayed. These cookies do not collect information allowing a visitor to be identified. They are only used to improve the way the website works.

-Consumer pathway optimization

These cookies allow us to understand your preferences on the website and to provide you with a tailored experience and optimized browsing.

- ***Customer experience analysis and optimization***
- ***Select tailored content***
- ***Actively analyse the device characteristics for identification***
- ***Create a profile to display tailored content***
- ***Use precise geolocation data***
- ***Use market research in order to generate audience data***
- ***Store and/or access information on a device***
- ***Develop and improve products***
- ***Measure content performance***

-Customer experience analysis and optimization

The solutions used allow for better understanding how our users browse, in order to better meet their expectations. Better understanding allows us to optimize the user experience and offer tailored browsing. These solutions help us to adapt the website content for a pathway that is better suited to your needs.

-Tailored Advertising

You can be shown tailored ads likely to interest you, and their performances can be measured.

-Social Media

These cookies allow users to share pages and content via third-party social media and target the ad that you will be shown by the latter. »

21. THE EQUIPMENT REQUIRED

It is your responsibility, without any possible recourse against LE ROBERT, to ensure that the technical specifications of your equipment (IT equipment, internet connection, mobile phone, etc.) allow you to correctly browse on our websites.

The telecommunication charges for accessing our websites remain your responsibility.

LE ROBERT cannot be held liable for interruptions to services due to the specifications and limits of the internet network, particularly in the case of disruptions to the access networks, technical performances and response times for viewing our websites.

Considering the intrinsic characteristics of the internet, LE ROBERT cannot guarantee you against the risks of pirating software and from any damage suffered by your equipment following the use of our websites. It is your responsibility to take all the appropriate measures to protect your equipment and your data.

LE ROBERT reserves the right to suspend, interrupt or limit access to all or part of our websites, without notice, especially for maintenance operations.

22. CONTENT AND LIABILITY

Our websites may contain hyperlinks to other websites.

LE ROBERT does not guarantee either the permanence, content or services offered. It is your responsibility to be vigilant about hyperlinks.

The content of our websites (in particular the content that can be viewed and/or downloaded, the brands, logos, website images, photographs, text and illustrations) and the software (excluding freeware) integrated into our websites are original creations, protected in France by the laws on intellectual property and abroad by the international copyright conventions. LE ROBERT is the exclusive owner of the operating rights attached to this content and software.

You undertake to comply with the essential provisions on intellectual property and in particular not to reproduce, represent, disseminate and/or modify all or part of the elements reproduced or viewable on our websites without prior express agreement from LE ROBERT.

Non-compliance with these provisions constitutes an act of counterfeiting, which incurs the perpetrator's civil and/or criminal liability.

LE ROBERT makes its best efforts to ensure users use its websites correctly.

Nevertheless, LE ROBERT cannot be held liable due to comments made by some users on these websites.

◆ Charter update

We reserve the right to amend this Charter, at any time, in full or in part, in consideration of the modifications and changes to our uses and our internal procedures. The latter will ensure we are always in compliance with any amendments to the French and European legislative and statutory provisions.

We would ask you to read this Charter regularly, before any of your data is collected, for better knowledge and understanding of how your personal data is used by our company.

We thank you for your attention.

Appendix: *List of Editions LE ROBERT websites*

APPENDIX
List of Editions LE ROBERT websites

For your full information, please find below the up-to-date list of all the Editions LE ROBERT websites and pages on social media:

Websites and blogs:

<https://www.lerobert.com/>
<https://activation.lerobert.com/code-activation/code>
<https://certification.lerobert.com/>
<https://formation.lerobert.com/>
<https://dictionnaire.lerobert.com/>
<https://pro.lerobert.com/>
<https://robert-correcteur.lerobert.com/>
Le Grand Robert: grandrobert.lerobert.com
Le Petit Robert: petitrobert.lerobert.com
Le Petit Robert 1&2: petitrobert12.lerobert.com
Le Grand Robert & Collins: grc.lerobert.com
Le Robert illustré: robertillustre.lerobert.com
Le Robert Junior: junior.lerobert.com
Le Robert Collège: college.lerobert.com

Companion websites

strada-facendo-college.lerobert.com
strada-facendo-lycee.lerobert.com
dictionnaire-ecole.lerobert.com
dictionnaire-college.lerobert.com
passeurs-de-textes-college.lerobert.com
passeurs-de-textes-lycee.lerobert.com
passeurs-de-mondes.lerobert.com
mes-mots-d-ou.lerobert.com
cahier-francais.lerobert.com
lyceen.lerobert.com
collegien.lerobert.com
cahier-francais-lycee.lerobert.com
philosophie-lycee.lerobert.com
grand-oral-enseignants.lerobert.com
grand-oral.lerobert.com
journal-lecture.lerobert.com
dico-en-classe.lerobert.com
escape-game.lerobert.com